

"Figaro", de Mozart, con los cantantes: Arlene Saunders, Edith Mathis, Elisabeth Steiner, Tom Krause, Heins Blankenburg, etc., con dirección musical de Hans Schmidt-Isserstedt.

"El Cazador Furtivo", de Weber, el 4 de mayo, contó con el siguiente elenco: Arlene Saunders, Edith Mathis, Tom Krause, Toni Blankenheim, Ernst Kozub, Gottlieb Frick, Hans Sotin y otros, director, Leopold Ludwig.

En dos jornadas, el 10 y 11 de mayo, se presentó "Los Maestros Cantores", de Wagner. Cantaron: Arlene Saunders, Ursula Boese, Giorgio Tozzi, Ernst Wiemann, Willy Martmann, William Workman, Toni Blankenheim, Hans-Otto Kloose, Kurt Marschner, Wilfried Plato, Jürgen Förster, Franz Grundheber, Carl Schultz, Karl Otto, Gerhard Unger y otros, todos bajo la dirección musical de Leopold Ludwig.

"La Flauta Mágica", de Mozart, el 18 de mayo, fue cantada por: Christian Deutekom, Edith Mathis, Leonore Kirschtien, Paula Page, Cveta Ahlin, Carol Maole, Hans Sotin, Nicolai Marschner, Herbert Fliether, William Workman, Franz Grundheber y otros, dirigidos por Horst Stein.

"Zar y Carpintero", de Albert Lortzing, pudo verse el 25 de mayo, cantada por: Lucía Popp, Raymond Wolansky, Peter Haage, Hans Sotin y otros, con dirección musical de Charles Mackerras.

Con el "Wozzeck", de Alban Berg, el 1º de junio, se puso fin a este ciclo de óperas filmadas. Cantaron el "Wozzeck": Sena Jurinac, Elisabeth Steiner, Toni Blankenheim, Richard Cassilly, Peter Haage, Gerhard Unger, Hans Sotin, Kurt Moll, Franz Grundheber, Kurt Marschner, etc. todos bajo la dirección musical de Bruno Maderna.

## ASOCIACION DE ORGANISTAS Y CLAVECINISTAS DE CHILE

Hace dos años un grupo de jóvenes músicos inició la Asociación de Organistas y Clavecinistas de Chile, creando una corporación privada de difusión de la música, cuya actividad no sólo ha abarcado la realización de más de cuarenta conciertos gratuitos en la Iglesia de las Agustinas, sede de la Asociación, sino que también impulsa un proyecto de ley en el Congreso que permita la restauración de órganos e instrumentos valiosos que se deterioran a lo largo del país, y ahora inicia una campaña para lograr que se habilite en Santiago una auténtica sala de conciertos.

La ciudad de Santiago no cuenta — fuera del Teatro Municipal — con una sala de conciertos en la que se encuentre un órgano instalado, piano, clavecín, etc. Como en las actuales circunstancias es difícil pensar en la construcción de una sala adecuada para hacer música, la Asociación de Organistas y Clavecinistas de Chile se encuentra empeñada en obtener el aprovechamiento de la Capilla del Liceo Alemán, templo de dimensiones adecuadas y con una magnífica acústica, que además cuenta con un valioso órgano alemán, marca Walcker, apto con pequeñas reparaciones para la ejecución de toda la literatura organística. Como toda la manzana donde está ubicado el Liceo Alemán está sujeta a expropiación, con motivo de la construcción de una carretera y el metropolitano, los músicos de la Asociación están tratando de obtener de las autoridades respectivas que se deje en pie la Capilla que reúne todas las condiciones para ser habilitada como sala de conciertos.

Esperamos que las autoridades de Obras Públicas hagan una realidad la aspiración de este grupo de verdaderos músicos en

busqueda de una sala donde poder hacer música sin zozobras, lo que también agradecerá todo el público que los ha seguido durante los últimos dos años en su peregrinar por los templos santiaguinos. La labor realizada hasta la fecha es prueba de la seriedad de propósitos y de la alta jerarquía de los programas ejecutados. La Asociación de Organistas y Clavecinistas de Chile ha estrenado obras que abarcan la literatura musical desde el siglo XVII a la fecha, pero por falta de medios físicos no han logrado poder presentar adecuadamente, por ejemplo, las Pasiones de Bach u otras obras del Barroco para coros e instrumentos.

No obstante estas dificultades, la Asociación inicia su temporada 1973 el 18 de abril, con un gran concierto Barroco de Semana Santa, en la pequeña iglesia de las Agustinas. El programa incluye obras de Couperin, Sweelinck, Buxtehude, Schütz y Schein. Participarán solistas, cuartetos de violas, el Conjunto Vocal de la Asociación dirigido por Guido Minoletti, organista y clavecinista.

En la Iglesia Alemana de Calle Lota, el 25 de abril, se cantará la Cantata N° 4 de J. S. Bach, con la participación del Conjunto Vocal y el programa se completará con obras para órgano de Bach.

Para el mes de mayo está programado un concierto de música contemporánea. En junio habrá un concierto dedicado a los Conciertos Espirituales de Schütz que está preparando el tenor Hanns Stein. En julio, el clavecinista Gastón Lafourcade ofrecerá un recital con obras de Couperin y de Quarts y en el mes de agosto ofrecerán cuatro conciertos Bach con Preludios y Fugas y Corales para órgano. En estos con-

ciertos actuarán todos los organistas de la Asociación.

#### *Música Barroca en Semana Santa.*

El concierto de Música Barroca de la Asociación de Organistas y Clavecinistas de Chile, inició la temporada 1973 en la Iglesia de las Agustinas. Gastón Lafourcade tocó de Dietrich Buxtehude, Preludio y Fuga en Sol menor y Passacaglia en Re menor. Tres Corales de Melchior Valpuis y Laurentius Erhardi, fueron tocados por cuatro violas da gamba, a cargo de: Guido Minoletti, Claudio Aranguis, Fernando Silva y Guillermo Cerviño. Estos mismos intérpretes, en la segunda parte del programa, ejecutaron Tres Corales de J. H. Schein y Bartholomeus Gesius y se estrenó "La Troisième Leçon de Tenebre" (para el miércoles) de Couperin, cantada por las sopranos Elena Correa y Mariana Ureta, con Gastón Lafourcade en clavecín.

### Entrevista

## JORGE ARRIAGADA, DIRECTOR MUSICAL DEL "AMERICAN CENTER FOR STUDENT AND ARTISTS", DE PARÍS

Breve fue la visita que el compositor chileno de veintinueve años, Jorge Arriagada, acaba de realizar a Chile. Desde 1967 se encuentra radicado en París. Después de realizar estudios en el Conservatorio Nacional de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, con los profesores Gustavo Becerra, León Schidrowsky y Carlos Botto, se trasladó a Francia para continuar sus estudios de composición y dirección, hasta 1971, con el maestro Max Deutsch. Simultáneamente trabaja las técnicas de la música electroacústica con el "Groupe de Recherches Musicales" de la Radio y Televisión Francesa, bajo la dirección de Pierre Schaeffer. Participa con este grupo en la realización de dos películas experimentales, relacionando música e imagen, una de las cuales es seleccionada por la Bienal de París en 1969.

Recordamos que Jorge Arriagada partió sin el apoyo de una beca para realizar estudios musicales en Francia, tenemos curiosidad por saber cómo fue el comienzo.

—El Maestro Max Deutsch ofrece cursos gratuitos de análisis y composición en su casa a los estudiantes latinoamericanos, asistí a esos cursos y fue el Maestro mismo quien, posteriormente, presentó mis partituras al Ministerio de Cultura y obtuvo una beca para mí que abarcó desde 1967 a 1971 para que pudiera dedicarme totalmente al estudio de la música bajo su dirección. Como verá he tenido mucha suerte.

Terminó el concierto con el "Oratorio Las Siete Palabras" de Schutz, con la contralto Julia Pecaric, los tenores Hans Stein y José Quilapi, el bajo Olaf Reyes y conjunto instrumental, todos bajo la dirección de Guido Minoletti.

#### *Festival Bach.*

En la Iglesia Evangelista Luterana se realizó el jueves 26 de abril, un concierto dedicado a la música de J. S. Bach.

Se inició el programa con "Shaffe können sicher weiden" a cargo del organista Helmuth Arias y, en seguida, se pasó una película sobre la vida de Bach, proporcionada por el Servicio Alemán de Documentación del Goethe Institut. El Preludio Coral "Christ lag in Todesbanden" fue tocado por Helmut Arias, quien acompañó, además, la Cantata N° 4 "Christ lag in Todesbanden", cantada por un magnífico conjunto vocal dirigido por Guido Minoletti.

Y continúa contando:

—En 1969 creé el grupo "Musiques Variables", conjunto instrumental y electroacústico cuya finalidad es la realización de obras colectivas. En 1970 dirigí el primer concierto del nuevo "Music Workshop" del "The American Center for Students and Artist" con la participación de "Musiques Variables" del Théâtre Jacques Baillon, bailarines, películas y "light-projections", fue un éxito rotundo. Ese mismo año me nombraron director del Laboratorio de Música Electrónica del Centro Americano de París, cargo que ocupo hasta la fecha.

El hecho de que un joven compositor chileno logre un cargo de esa importancia nos sorprende, pero ésta fue mayor aún al escuchar su respuesta.

—En 1973 me nombraron, además, profesor de composición agregado del Ministerio de Asuntos Culturales de Francia para estudiantes becado por el Gobierno y dicto cursos en el Taller de Electro-Acústica que dirijo. Los únicos profesores que en Francia tienen similar categoría son Nadia Boulanger, Olivier Messiaen, Max Deutsch y el grupo de "Recherche Musicale".

Paralelamente participa como compositor y director de orquesta en numerosos conciertos y festivales tanto en Francia como en el extranjero. En la triple función de compositor, pianista y director de sus obras y del repertorio contemporáneo, actúa en la Cité International des Arts de París, en